

X Jornadas de Enseñanza del Español

EL ESPAÑOL DE LA POBLACIÓN MIGRANTE

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN - Nº*

APELLIDOS Y NOMBRE:

TELÉFONO:

CORREO ELECTRÓNICO:

*Para recibir un certificado de asistencia a las Jornadas es necesario formalizar la inscripción a las mismas enviando un correo electrónico a jornadaselen@gmail.com, aportando la información anterior.

Actividad desarrollada dentro del proyecto de investigación "La población migrante de la comunidad de Madrid: factores lingüísticos, comunicativos, culturales y sociales del proceso de integración y recursos lingüísticos de intervención" (INMIGRA3-CM; ref. H2019/HUM-5772), financiado por la Comunidad de Madrid y el Fondo Social Europeo.



DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA, COMUNICACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

MÁSTER UNIVERSITARIO EN FORMACIÓN DE PROFESORES DE ESPAÑOL

UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

X Jornadas de Enseñanza del Español

EL ESPAÑOL DE LA POBLACIÓN MIGRANTE

23 y 24 de marzo de 2023
Universidad de Alcalá

Coordinación:
M.^a del Carmen Fernández López

Secretaría:
Elisa de las Fuentes Gutiérrez
María Valenzuela Huertas

Jueves, 23 de marzo de 2023

9:30 – Presentación de las Jornadas

SESIONES DE MAÑANA

Sala de Grados de la Escuela de Arquitectura – Calle Santa Úrsula, 8

10:00 - 10:30 – Margarita Planelles y Ocarina Masid (Nebrija - LAELE)

Enseñar español en contextos de migración: emociones y autoeficacia de los profesores.

10:30 - 11:00 – Shaohua Sun y Cristina Herrero Fernández (Nebrija - LAELE)

Rasgos melódicos de la expresión de alegría y tristeza en el español hablado por trabajadoras sinohablantes residentes en la Comunidad de Madrid.

11:00 - 11:30 – Susana Martín, Margarita Planelles y M. ^a Eugenia Flores (Nebrija - LAELE)

Un enfoque interdisciplinar para enseñar español en contextos de migración atendiendo a la dimensión emocional e identitaria.

12:00 - 12:30 – Manuel Martí Sánchez y Ana M. ^a Ruiz Martínez (UAH - GIELEN)

El estilo comunicativo en adolescentes inmigrantes en tuits y wasaps.

12:30 - 13:00 – Rocío Díaz Moreno y Minia Porteiro Fresco (UAH - GIELEN)

La integración del alumnado inmigrante en el contexto educativo reglado.

13:00 - 13:30 – M. ^a del Carmen Fernández López, Celeste García Paredes y Elisa de las Fuentes Gutiérrez (UAH - GIELEN)

ESCONES y ALCI: instrumentos para el estudio de la integración del alumnado inmigrante.

13:30 - 14:00 – María Valenzuela Huertas (UAH - GIELEN)

Procesos de adaptación lingüística en la incorporación de nuevos términos en aprendices de español en edad temprana.

SESIONES DE TARDE

Aula 2 del Colegio de Málaga – Calle Colegios, 2

16:00 - 16:30 – Begoña Moreno y Esmeralda López (UE - MEDIOS)

La comunicación de los municipios españoles con la comunidad migrante.

16:30 - 17:00 – M. ^a Elena Gómez Sánchez (UE - MEDIOS)

La imagen en los medios de comunicación de las mujeres migrantes.

17:00 - 17:30 – Luis Guerra Salas (UE - MEDIOS)

La representación de los movimientos migratorios en la prensa española e hispanoamericana a lo largo de 2022.

17:30 - 18:00 – Francisco José Bolet Toro (UAH - GIELEN)

Actitudes y estrategias de aculturación en un corpus de inmigrantes colombianos de la Comunidad de Madrid.

Viernes, 24 de marzo de 2023

SESIONES DE MAÑANA

Aula 6 del Colegio de Málaga – Calle Colegios, 2

9:30 - 10:00 – Isabel Molina Martos y Gema Cuesta Chorro (UAH - LIVARES)

El corpus CORDIESIN: un corpus sociolingüístico de la inmigración en la Comunidad de Madrid.

10:00 - 10:30 – Alba Arias Álvarez (UAH - LIVARES)

Échame un culín: prácticas lingüísticas y semióticas en la reconstrucción de Asturias en Madrid.

10:30 - 11:00 – Gema Cuesta Chorro (UAH - LIVARES)

Identidad y actitudes lingüísticas de la Comunidad china en Madrid.

11:00 - 11:30 – Beatriz Méndez Guerrero y Yiruo Gao (UAH - LIVARES)

La competencia léxica en los inmigrantes chinos en Madrid.

12:00 - 12:30 – M. ^a del Mar Sánchez Ramos y Celia Rico Pérez (UAH - LIVARES)

Migración, tecnologías y traducción.

12:30 - 13:00 – Paola Nieto García (UE - TRADUCCIÓN)

La importancia de la formación sobre contextos de interpretación social.

13:00 - 13:30 – Elke Cases (Grupo asociado TT-IN - UE - TRADUCCIÓN)

El factor migración en el turismo: situación actual en España.

13:30 - 14:00 – Ester Saiz de Lobado (UE - MEDIOS)

Español en el paisaje lingüístico madrileño.

SESIONES DE TARDE

Aula 6 del Colegio de Málaga – Calle Colegios, 2

16:00 - 17:00 – Mónica Pucci, Gracia Abad, Jordi Regí y Carlos Espaliú (NEBRIJA - SEGERICO)

Problemas y conflictos derivados del empleo del idioma en el contexto de la inmigración en la Comunidad de Madrid.

17:00 - 17:45 – M. ^a del Carmen Fernández López, Sergio Fernández Campanero, Rocío García Díaz, Nancho Martínez Iglesias y Sara Vivero Peinado (UAH - GIELEN)

Integración de inmigrantes ucranianos en contextos escolares: Campamento de verano para niños y adolescentes.

17:45 - 18:00 – Clausura de las Jornadas